



中文文獻資源共建共享合作會議第七次理事會暨參訪圖書館紀要

吳英美 國家圖書館副館長
廖秀滿 國家圖書館國際合作組編輯

【館務報導】

中文文獻資源共建共享合作會議理事會第7次會議於本（2013）年9月23日於中國科學院國家科學圖書館武漢分館召開。本次會議由來自大陸、臺灣、香港及澳門的理事會成員共11位代表參加。國家圖書館（以下簡稱本館）由吳英美副館長率國際合作組廖秀滿編輯出席。本次會議由中國科學院國家科學圖書館承辦，會中討論第十次中文文獻資源共建共享合作會議暨理事會第八次會議承辦方—香港公共圖書館的籌備方案；會議第二部分是會秘書處向代表報告各項工作進展及成果，並討論如何加強合作項目的管理。會議前後並順道參訪武漢市重要的圖書館及文教設施，一來觀摩學習具有創新性的館舍設計、服務及館藏管理措施，再者，亦經由參訪交流促進館際間的瞭解及交流，俾創造未來更多合作的可能性，共同為兩岸圖書館事業的發展以及全球華文研究資源的分享而努力。

一、會議簡介

中文文獻資源共建共享合作會議（Conference on Cooperative Development and Sharing of Chinese Resources，簡稱CCDSCR），中文文獻資源共建共享合作會議大會每兩年舉辦1次，合作會議理事會

於2007年成立，並於當年12月在澳門召開第一次會議，此後每年召開1次，大會及理事會由海峽兩岸四地會議輪值單位負責承辦。理事會第7次會議於本（2013）年9月23日於中國科學院國家科學圖書館武漢分館召開。本次會議由來自大陸、臺灣、香港及澳門的理事會成員共11位代表參加，包括中國國家圖書館張志清副館長、中國科學院國家科學圖書館孫坦副館長、北京大學圖書館蕭瓏副館長、香港中央圖書館劉淑芬總館長、香港公共圖書館鄭學仁館長、澳門圖書館暨資訊管理協會王國強理事長、澳門基金會陳秉松理事、中國國家圖書館臺灣交流處張煦處長、中國國家圖書館業務管理處梁愛民副處長，本館由吳英美副館長率國際合作組廖秀滿編輯出席。

本次會議由中國科學院國家科學圖書館孫坦副館長主持，會議首先討論第十次中文文獻資源共建共享合作會議暨理事會第八次會議承辦方—香港公共圖書館的籌備方案，包括會議日期、會議地點、大會主題、專題演講及專案計畫現況展示等規劃。籌備方案獲得理事會原則同意及與會代表的熱烈回應並提出具體的建議。會議第二部分是會秘書處向代表報告各項工作進展及成果，並將於網站



本館吳英美副館長（左5）出席中文文獻資源共建共享合作會議

上發布。決議針對已立案之14個合作項目除預定於2014年結案者外，全面進行進度與成果盤整，同時鼓勵在此成果基礎上，提出新立項。另外，秘書處將定期更新各立項進度於網站公布。

中文文獻資源共建共享合作會議是源起於2000年的國際合作會議，以促進世界中文文獻資源共建共享為主旨，至今已促成了14個合作項目，茲將合作項目臚列如下表。

中文文獻資源共建共享合作項目一覽表

序號	名稱	負責單位	提出時間	現況
1	中文石刻拓片資源庫	中國國家圖書館	2000年	已完成甲骨實物和拓片書目資料15543條，甲骨拓片影像8155幅，甲骨實物影像11725幅，總計19880幅。
2	中文名稱規範資料庫	中文名稱規範聯合協調委員會（中國國家圖書館、中國高等教育文獻保障系統（CALIS）管理中心、香港地區大學圖書館協作諮詢委員會JULAC（Joint University Librarians Advisory Committee）、國家圖書館）	2003年	各專案成員根據各自情況率先嘗試將民國時期人物的規範記錄上載至“中文名稱規範聯合資料庫”。探討兩岸五地規範資料的全面共用及服務方案，進一步探索實現中文虛擬規範文檔的可行性。
3	中國古代版印圖錄	中國國家圖書館	2000年	完成了唐、五代、北宋、南宋、金、元、明、清各朝代版印實錄、套本版印實錄、活字版印實錄等九個部分共700餘條敘錄的撰寫。《中國古代版印圖錄》將於2014年初交付出版。
4	古籍聯合目錄資料庫	國家圖書館	1999年	目前計有48所中文古籍典藏單位提供書目，書目資料已逾63萬筆。
5	中國科技史數字圖書館	清華大學圖書館	2000年	包括中國科技通史、數學史、天文學史、機械史、水利史、建築史、造紙史、紡織史、軍事科技史和陶瓷史共10個子系統及分學科平臺。共有96個子欄目，70餘個資料庫。



6	中國家譜總目	上海圖書館	2000年	是一部集錄海內外現存中國家譜的總目錄，全書共收錄中國家譜52401種，計608個姓氏，是迄今為止收錄中國家譜最多、收錄姓氏最完整、著錄內容最為豐富的一部帶有內容提要的專題性聯合目錄。2008年12月由上海古籍出版社正式出版。
7	圖書資訊術語規範資料庫	中國科學院文獻情報中心	2000年	目前已整理、彙編和校對的圖書資訊術語詞彙總量達到1900多個,其中557個詞條有解釋
8	孫中山數字圖書館	中山大學圖書館	2000年	香港大學圖書館《孫中山在香港》(http://www.lib.hku.hk/syshk/)網站的開通是本專案的重大成果。廣東省立中山圖書館建立“孫中山全文庫
9	中文元資料標準研究及其示範資料庫	北京大學圖書館	2000年	完成各類專門中繼資料規範及應用指南(著錄規則),研究成果已經成為數位圖書館行業的事實標準
10	中國近代文獻圖像資料庫	南京圖書館	2004年	已發佈的資料庫有:中國近代文獻圖像資料庫、百年人物、百年藝苑、百年商標、抗日戰爭歷史圖庫、奧運世界 中華圓夢、紅色記憶等系列專題資料庫。
11	西北地方文獻資源資料庫	甘肅省圖書館	2005年	館藏地方文獻書目資料已全部數位化,並建成了西北地方文獻書目提要、圖片、視聽資料、報刊篇名索引、宗教史料文摘、絲綢之路文獻等各類型資料庫。
12	中華尋根網	中國國家圖書館	2008年	製作了姓氏資料500條、家譜書目資料30000條,完成500餘種約50萬頁家譜的掃描
13	中文學術機構典藏聯合共享平臺建構計畫	臺灣大學圖書館	2011年	目前香港大學與臺灣大學的文獻書目資料已經彙整于CARIR聯合共享平臺,共計310,459筆學術文獻。
14	華人音樂文獻集藏計畫	國家圖書館、臺灣音樂館、臺灣師範大學音樂數字典藏中心、上海音樂學院數位圖書館	2011年	目前已完成手稿、曲譜、老唱片、田野調查、人物、樂器等專案典藏之技術規範

更多有關14個合作項目的內容可參考中文文獻資源共建共享合作會議網站<http://www.nlc.gov.cn/newgjgx/hzxm/>

其中由本館召集的「古籍聯合目錄資料庫」,經過多年的努力,成果相當豐碩。1999年成立「兩

岸五地中文文獻資源共建共享協調委員會」後設古籍聯合目錄資料庫工作小組,由本館負責召集。為達到資源共享的目的,十幾年來,積極與各國典藏中文古籍機構洽談,將散佚海外中文古籍文獻書目資訊,透過國際合作,整合至「中文古籍書目資料

庫」。至2013年已收錄美國、英國、法國、德國、日本、韓國、內蒙古、大陸、香港、澳門及臺灣等國家地區48所中文古籍典藏單位所提供的書目，書目資料已逾63萬筆，成爲一個真正跨國合作的資源平臺。

二、圖書館參訪

(一) 湖北省圖書館

9月22日上午參訪位於武漢市武昌區沙湖南側的湖北省圖書館，澳門圖書館暨資訊管理協會王國強理事長也一起同行。該館前任館長也是現任湖北省圖書館學會理事長的萬群華及現任副館長徐力文在門口迎接並熱誠地親自導覽。首先映入眼簾的是一棟雄偉現代化的建築物，搭了電梯上樓進入圖書館大廳後，更被內部寬敞明亮的大廳所吸引。該館是2012年才落成啓用的新館，目前是大陸單體建築面積最大的圖書館，超過10萬平方公尺。

該館舍建築設計符合綠色建築的標準，採用許多新型的環保材料，節能指標比國家規定的50%還低，被視爲是湖北省節能示範的項目和最省電的公



吳英美副館長（左2）與湖北省圖書館萬群華理事長（左3）、徐立文副館長（右2）合影



湖北省圖書館的舊館舍

共空間。空調系統是採用地源熱泵技術，其動力來自地下，冬天把土壤中的熱量取出來，升溫後供給室內取暖，夏季則把熱量取出釋放到土壤中去。閱覽室內採光良好，閱覽桌的分布只在光線不足處才用燈具補光。主體服務空間採取統一樓高、統一柱網、統一荷載的理念，建築物內部可拼裝組合，可靈活隔斷。圖書館內有3個中庭，夏天可帶來穿堂風，涼爽舒適，中庭天窗外部是可旋轉的百葉窗，隨陽光調解角度。館舍主題建築地上8層，地下2層，可容納10,000人次讀者，有6,300個閱覽席位，但炎炎夏日也是供不應求。

湖北省圖書館始建於1904年，其前身是由湖廣總督張之洞等在武昌創辦的“圖書局”，是全國最早成立、最早對外開放的省級公共圖書館。現今館藏量達550萬餘冊件，其中古籍善本46萬餘冊（約5萬冊是善本書），其中近10萬冊古籍是來自著名藏書家徐恕（徐力文副館長之祖父）的捐贈，這批捐贈最大特色是明清善本、抄本、稿本、批校本較多，其中有27種入選2008-2009年兩次公布的國家珍貴古籍名錄中，佔湖北省圖書館入選名錄的46%，藏書廣且精。該館365天全年無休，爲讀者提供猶如圖書館超市的「一站式、自助化服

務」，方便閱覽及借閱資料。為培養民眾文化素養及推動閱讀風氣，圖書館辦了一系列的「名家講堂」、「公益講座」、「童之趣少兒讀書節」及藝文展覽等。參訪當日，圖書館內正舉行一場中國畫展的開幕儀式，活動聲量很大響遍圖書館，但館內讀者似乎無人不悅的反應，據告知是因圖書館常將場地外借藝文單位，也可營造另類的藝文氣息。

（二）武漢大學圖書館

9月25日上午參訪歷史悠久位於珞珈山下的百年名校武漢大學的圖書館，該館源於1893年清末湖廣總督張之洞創辦的湖北自強學堂圖書室，1917年正式建館，1928年定名為國立武漢大學圖書館。2000年8月，武漢大學與武漢水利電力大學、武漢測繪科技大學、湖北醫科大學合作，四校圖書館也合併為新的武漢大學圖書館。2011年新館落成啟用，面積為35,548平方公尺。現有圖書館館舍面積68,754平方公尺，資料室16,601平方公尺，總面積近85,355平方公尺。

參訪當日，因該館館長至蘭州公出，由該館副館長劉霞親自簡報，介紹該館概況、館藏建設、數位資源及網路服務的體系，至2012年底，共訂購各類學科資料庫449個，其中外文電子書刊727.3萬冊，居全國高校的前幾名。館藏量為688萬冊，古籍藏量豐富，有20萬冊，其中1.2萬冊是善本，最早的是元刻本；目前因人員、技術尚未臻成熟，所以尚未進行特藏資料數位化，但為方便讀者，普通古籍可以拍照。該館參與由北京大學召集的中國高等教育文獻保障系統（CALIS）子項目的「學苑汲古：高校古文獻資源庫計畫」（<http://rbsc.calis.edu.cn>）。該資料庫是以「學苑汲古」做為對外發布和服務平臺的名稱，是一個聯合25所大陸、港澳大學

古文獻資源的數位圖書館。資料庫內容不僅包括書目記錄，而且還可瀏覽書影或圖像式電子圖書，正進行個別合作館的文獻傳遞服務試驗，並由CALIS向使用者提供費用補貼。資料庫中的古文獻類型目前為各館所藏古籍和輿圖，未來將增加金石拓片等。為分享學術研究資源，本館亦介紹「中文古籍書目資料庫」，邀請該館可考量未來在此方面加強合作。



武漢大學圖書館的電子期刊閱讀設備

該校共有CALIS華中地區中心、中國高校人文社會科學文獻中心（CASHL）華中區域中心、歐洲資料中心、世界銀行資料保存圖書館、聯合國資料保存圖書館、教育部科技查新站……等8個國家級的文獻收藏中心和服務中心，服務全國高校及社會大眾。又，武漢大學並須負責湖北、華中地區CALIS系統人員的培訓和訪問。

為提升館內同仁專業水準，該館每年進行績效評鑑，做為9級職位安排及升遷、津貼的參考，每3年一個聘期；同時以非常嚴謹的標準遴聘優秀人才，以建設優秀的人力資源。目前有309位正式員工，另有30位外包人員。

新館舍除了空間明亮，閱覽設施融合古典與現代元素。館內設有「武漢大學文庫」，且全部進

行數位化，完整保存及呈現該校教師的著作及研究成果。為展示圖書及圖書館發展的軌跡，在僻靜的閱覽室一角，設置了「圖書館博物館」（Library Museum）展示早期圖書館所用的登錄簿、打字機、雕版、目錄櫃、職員名冊及檔案櫃等，這些展品似乎在告訴讀者，圖書館雖曾歷經滄桑，但仍不停地成長茁壯服務讀者；再者，圖書館的工作人員在賭物懷舊的心情下，亦會油然而生起更加堅守崗位的信念。



武漢大學圖書館設置「圖書館博物館」

（三）華中師範大學圖書館

9月25日下午參訪已有百年歷史的華中師範大學圖書館，該館前身是1903年的文華書院藏書室和1910年的「文華公書林」；「文華公書林」是由中國現代圖書館運動皇后韋隸華所創建。1951年，原華中大學、中華大學及中原大學教育學院三校的圖書館合併為華中高等師範學校圖書館，1985年正式成為華中師範大學圖書館。館舍面積有39,357平方公尺，由1961年的舊館和2010年落成的新總館組成。

館藏累計249萬冊，除訂購104萬冊的電子圖書、80種中外文資料庫外，還自建6個特色資料



華中師範大學圖書館造型優雅的洗手間（中間半圓型的地方）

庫：華大文庫、桂子文庫（華中師範大學教師和校友的著作）、中國農村問題研究文獻資料庫、華大本身的博碩士論文全文資料庫、辛亥革命研究文獻資料庫、中國基礎教育人物庫等。華大圖書館的館藏古籍圖書有9,105種111,779冊，其中善本455種3,511冊，含明版105種1,777冊。藏有全國孤本一（明）何楷撰《古周易訂詁》、（清）浦龍淵《周易辨》二十四首四卷，2010年被大陸國務院批准為「全國古籍重點保護單位」。參觀時因該校圖書館正在為110周年校慶佈展，所以我們也有幸一睹為快即將展出如《永樂大典》的珍貴藏書。

該館的管理模式是希望成為一個文獻資源中心和自主學習中心，具有智能化、數位化及個性化的



華中師範大學圖書館設置雨傘自助借還系統，供讀者使用

新型圖書館，如該館閱覽大廳以桂花的花型設計閱覽座椅以及將桂花顏色融入圖書館網站設計中，在在呼應位在桂子山上的大學校園植有1萬多棵桂花樹的優雅氛圍。為加速歸還圖書分類整理及上架，設有智慧還書系統。空間設計也頗具助記功能及巧思，每一樓層的指標非常明確；每一樓層的洗手間都採用不同花色的牆面，造型也很特殊，不會令人想到是衛生設施。為便利學生雨天有傘可用，該館館長發明一個自助借還雨傘的系統，若未歸還，就會影響借書的權益，據說幾乎是99%的歸還率。



華中師範大學圖書館提供寬敞明亮的閱覽空間

該館相當重視學習和教學支援功能，圖書館網站設有「QQ在線諮詢」及由老師和研究生維護的學科服務系統：「桂子山學術港」，此系統未來將朝引文文獻發展，發揮科學研究助理的功能；另外，新成立的「公共關係與讀者服務部」，就是為加強圖書館與顧客的關係。2012年該館在全校師生的評鑑中，排名全校第一，可見其服務品質受到師生的肯定。

在對外交流與合作，該館積極參與國內重要合作計畫如CALIS（中國高等教育文獻保障系統）和CASHL（中國高校人文社會科學文獻中心）文獻傳遞的成員館，也是CADAL（大學數字圖書館

國際合作計畫）的參建單位。同時，該館與多所大陸大學圖書館，以及美國、新加坡、港、澳、臺灣等國家地區18所大學圖書館建立資料交換關係。與國立臺灣師範大學簽訂學術合作協議，進行館員交流。

（四）武漢大學口腔醫院圖書館

9月25日參訪武漢大學圖書館後，也順道參訪了位於附近的一所醫學圖書館—武漢大學口腔醫院圖書館。該館館長孔凡新教授本年9月初至臺灣參加醫學圖書館會議時，曾來本館參訪，雙方交流愉快。除了全程陪同我們參訪武漢大學圖書館外，也帶我們參觀口腔醫院圖書館。該館規模雖然不大，但有關口腔醫學的中外文期刊相當齊全。館內設施非常舒適，提供影音多媒體的服務，學生上課研究累了，便可至圖書館一邊查閱資料，一邊舒緩疲憊。圖書館成為最佳的為理想目標再衝刺的場所。

三、其他文教設施參訪

除了圖書館參訪外，也參觀了「辛亥革命武昌起義紀念館」及甫於2011年正式對外開放的「辛亥革命博物館」。這兩個展館彷彿都在以多樣化的展品訴說著中華民國民主思想種子萌芽過程的斑斑點



辛亥革命武昌起義紀念館的外觀是一棟紅樓建築



辛亥革命武昌起義紀念館陳列國父孫中山先生和黎元洪先生的墨寶



全國省級博物館展示鎮館之寶「曾侯乙編鐘」

血及革命青年的正氣盎然。前者展出當年鄂軍都督府的建築及辦公室以及重要的革命文獻、墨寶、相片；後者則以辛亥革命不同時期的發展歷史安排，有系統地展示相關珍貴文物、歷史相片、物品，甚至結合現代技術搭建模擬當年「武昌首義」等逼真的場景，間或傳出共商革命大事的交談聲音，讓人有身歷其境之感。兩個展館都具有深厚的教育意義，激發出參觀者更多的愛國意識。另外，也參觀了收藏豐富楚國文物的湖北省博物館。該館館藏文物14萬餘件，其中有近千餘件（套）的一級文物，位居大陸全國省級博物館之前幾名。館藏的曾侯乙編鐘、越王勾踐劍、元青花四愛圖梅瓶舉世聞名。



辛亥革命博物館展示辛亥革命相關的重要文件和出版品

參、心得及建議

茲將出席本次會議之建議與心得臚列於下，與國內同道分享與會及圖書館參訪的所見所聞。

（一）中文文獻資源共建共享合作會議是華文圖書館溝通合作的平臺

中文文獻資源共建共享合作會議已促成了14個合作項目，包括古籍聯合目錄、拓片、版印、家譜、圖像、名稱規範、機構典藏、音樂文獻、地方文獻、數位圖書館等多個領域。其中由本館召集或參與的項目包括：古籍聯合目錄資料庫、中文名稱規範資料庫及華人音樂文獻集藏計畫等3項。另外，「中文學術機構典藏聯合共享平臺建構計畫」，亦是由本館在2011年邀請國立臺灣大學圖書館提出的，足見本館在推動中文文獻資源共建共享的努力，對推動世界中文文獻資源共建共享發揮極大的影響力。未來期望繼續與相關文獻典藏單位合作，推動合作項目，提高臺灣影響力，達到學術資源交流無國界的目標。



(二) 海峽兩岸圖書館充分交流是開啓合作的基礎

本次參加會議及參訪圖書館，都把握機會探詢本館與大陸圖書館合作的可能性，主動邀請典藏豐富古籍文獻的單位與本館進行中文古籍書目的合作；也把本館建置的重要或創新系統，如：「臺灣博碩士論文知識加值系統」及「臺灣書目整合查詢系統」，介紹給華中師範大學圖書館，獲得非常熱烈的迴響，也表示將推廣給校內師生來利用。

期待海峽兩岸在圖書館專業的交流可以更為密切，突破政治的藩籬，共同建設及分享華文世界的重要文獻資源，一方面是全球研究者之福，另一方面，讓世界看見中華文化的精髓，在新世紀的時代更為發揚光大。

(三) 參訪指標性的圖書館可精進業務

本次參訪的圖書館中，也不乏可供國內圖書館學習參考的創新服務及設施，尤其是在節能減碳已成全世界共同推動的公民意識時，能夠將此觀念在圖書館落實，更能反映圖書館不僅是提供資訊服務的場所，更發揮了教育民眾、與社會脈動相結合的功能。湖北省圖書館就是一棟綠色建築的典範。